

Zeitschrift:	Candollea : journal international de botanique systématique = international journal of systematic botany
Herausgeber:	Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève
Band:	32 (1977)
Heft:	1
Artikel:	Cartulae ad botanicorum graphicem : X
Autor:	Burdet, Hervé M.
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-880225

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cartulae ad botanicorum graphicem. X.

HERVÉ M. BURDET

Résumé

Burdet, H. M. (1976). Autographes de botanistes sous forme de fiches. X. *Candollea* 32: 165-206. Titre original en latin; résumé en anglais.

Cette livraison comprend des échantillons autographes, reproduits grandeur nature et assortis d'annotations bio-bibliographiques, des botanistes suivants: Meissner, Mertens, Michaux, Miquel, Mociño, Moquin-Tandon, Moris, Moritzi, Morren, Mougeot, Müller, C. G. D. et T. F. L. Nees von Esenbeck, Nocca, Nuttall, Ossa, Otto, Palisot de Beauvois, Parlatore et Parmentier.

Abstract

Burdet, H. M. (1976). Botanist's autographs in card form. X. *Candollea* 32: 165-206. In French; title in latin.

This instalment comprises sample autographs reproduced in natural size and assorted of bio-bibliographical annotations, of the following botanists: Meissner, Mertens, Michaux, Miquel, Mociño, Moquin-Tandon, Moris, Moritzi, Morren, Mougeot, Müller, C. G. D. and T. F. L. Nees von Esenbeck, Nocca, Nuttall, Ossa, Otto, Palisot de Beauvois, Parlatore and Parmentier.

Des fiches d'identification autographique ont commencé à paraître dans *Candollea* en 1972. Elles sont consacrées d'une part aux collecteurs dont les spécimens sont déposés dans les herbiers des Conservatoire et Jardin botaniques de Genève, d'autre part à des botanistes qui ont travaillé sur ces collections soit à Genève, soit en les empruntant. Ces fiches sont principalement destinées à permettre ou à faciliter le déchiffrement des étiquettes et des annotations manuscrites dans les herbiers. Elles comportent en général des exemples de la signature et de l'écriture dans diverses langues de chacun des botanistes choisis ainsi qu'une étiquette de leur herbier. En plus de ces échantillons autographes elles fournissent les éléments biographiques essentiels et s'il y a lieu la référence de la plus complète étude bibliographique publiée sur le botaniste en question. Dans la mesure où elle est connue, la localisation des spécimens d'herbiers est fournie à l'aide du système abréviatif de l'*Index Herbariorum* publié par l'IAPT. Les références bibliographiques ci-dessous sont celles qui ont servi à la préparation de cette livraison, sans répétition de celles parues lors des livraisons précédentes.

BIBLIOGRAPHIE

- Alvarez Conde, J. (1958). *Historia de la Botánica en Cuba*. Junta nacional de Arqueología y Etnología. La Habana.
- Aymonin, G. (1976). Lieux de dépôt de certains herbiers français. In litt.
- Balfour, I. B., S. H. Vines, W. G. Farlow & al. (1887-1890). Botanical necrologies for 1887-1890. *Ann. Bot. London* 1: 381-415; 2: 393-436; 3: 449-495.
- Burdet, H. M. (1972-1976). Cartulæ ad botanicorum graphicem. *Candollea* 27: 307-340; 28: 137-170, 407-440; 29: 207-240, 489-522; 30: 203-234, 379-410; 31: 127-158, 319-360.
- Chassagne, M. (1956). *Inventaire analytique de la flore d'Auvergne... XIX-XL*. Lechevalier, Paris.
- Cuvier, G. L. C. F. D. Baron (1819-1827). *Recueil des éloges historiques lus dans les séances publiques de l'Institut royal de France*. Levraut, 3 vols, Strasbourg & Paris.
- (1861). *Recueil des éloges historiques lus dans les séances publiques de l'Institut de France*. Ed. 2. 3 vols, Didot, Paris.
- Dalla Torre, K. W. & L. von Sarnthein (1900). *Die Literatur der Flora von Tirol, Vorarlberg und Liechtenstein. Flora der gefürsteten Grafschaft Tirol, des Landes Vorarlberg und des Fürstenthumes Liechtenstein* 1. Wagner, Innsbruck.
- & L. von Sarnthein (1913). *Die Farn und Blütenpflanzen von Tirol, Vorarlberg und Liechtenstein. Flora der gefürsteten Grafschaft Tirol, des Landes Vorarlberg und des Fürstenthumes Liechtenstein* 6/4. Wagner, Innsbruck.
- Darlington, W. (1843). *Reliquiae Baldwinianae; Selections from the correspondence of the late William Baldwin...* Kimber & Sharpless, Philadelphia.
- Daudin, H. (s.d.). *De Linné à Jussieu. Méthodes de la classification et idée de série en botanique et en zoologie (1740-1790)*. Etudes d'histoire des sciences naturelles 1. Alcan, Paris.
- (1926). *Duvier et Lamarck. Les classes zoologiques et l'idée de série animale (1790-1830)*. Etudes d'histoire des sciences naturelles 2. Alcan, 2 vols, Paris.
- Engler, A. & al. (1909). *Der königliche botanische Garten und das königliche botanische Museum zu Dahlem*. Horn & Raasch, Berlin.
- Fernald, M. L. (1942). Some early botanists of the American Philosophical Society. *Proc. Amer. Philos. Soc.* 86: 63-71.
- Garcia Cañizares, F. (1918). *El Jardín botánico del Instituto de segunda Enseñanza de la Habana*. El Siglo XX, La Habana.
- Giacomini, V. [1959]. *Alle origini della lettura dei semplici (1546) dell'orto dei semplici (1558) et dell'orto botanico (1773) nell'università di Pavia*. M. Ponzio, Pavia.
- Henckel Graf von Donnersmarck, L. V. F. (1820). Uebersicht der neuesten italienischen Literatur. *Flora* 3. Zweiter Band, Erste Beilage: 1-32.
- Hooker, J. D. (1853). *The botany of the antarctic Voyage of H. M. discovery ships Erebus and Terror* 2, 1: ii-vii.
- Mattioli, O. (1929). *Cronistoria dell'orto botanico della R. Università di Torino. 1729-1929*. Checchini, Torino.
- Stafleu, F. A. (1976). Lieux de dépôt de certains herbiers anciens. In litt.
- Tassi, F. (1905). Contributo alla storia della botanica in Italia; La botanica nel Senese (Notizie storiche). *Bull. Lab. Orto Bot. Reale Univ. Siena* 7: 3-56.
- Urban, I. (1898-1904). *Bibliographia Indiae occidentalis botanica; Symbolae antillanae* 1: 3-195. 1898-1899; 2: 1-7. 1900; 3: 1-13. 1902; 5: 1-16. 1904. Borntraeger, Berolini & Lipsiae.
- (1902). *Notae biographicae peregrinatorum Indiae occidentalis botanicorum; Symbolae antillanae* 3: 14-158. Borntraeger, Lipsiae.

MEISSNER, Carl Friedrich (variantes: Charles Frédéric MEISNER)

né le 1^{er} novembre 1800 à Berne, Suisse
mort le 2 mai 1874 à Bâle, Suisse

Fils de Carl Friedrich August Meisner (1765-1825), l'un des fondateurs de la Société helvétique des sciences naturelles, docteur en médecine (Göttingen 1824), collaborateur de A. P. de Candolle, Martius, Bentham et Hooker, il professa à Bâle de 1828 à 1866.

Oeuvre publié: Candolle, A. L. P. P. de (1874) Bull. Soc. Bot. France 21/1: 282-283.

Herbier: NY + B, BM, G, K, LINN.

ant bon de mon arriver à Genève qui sera
vers le milieu de l'illet, vous aurez bien la
bonté d'autoriser Mr Ritter à m'ouvrir l'her-
bier et à me laisser travailler comme antérieu-
ment.

Après, Monsieur, l'apparance de mes sentimens
distingués et croirez moi toujours votre reconnaissant
et tout dévoué C. F. Meisner.

a

b

réponse, ainsi que les conseils dont vous voulez

de ma lettre et l'indication de mes demandes
l'apparance de ma "profonde estime et
sincérité pour votre santé". Votre tout dévoué
C. F. Meisner.

a: 18 avril 1837; b: 3 avril 1834; c: 21 janvier 1840; d: Meisner C. F. A. (père) 16 novembre
1817.

je suis bien finie. J'apprends que votre
séjour dans le sud ainsi le gîte avec quel vous passerez dans
bien vite de voir un autre temps que vous vous menez à temps, ce
que vous achapperez à des attaques plus sinistres. Agreys, mon cher
mes voeux ardents pour votre prospérité, monsieur
bonne santé, ma croire à jamais votre
affectionné et fiducieux C. J. Meissner.

C

Agreés Monsieur & tous chez collègues l'assurance.
et de l'estime le plus profond et du
devolement le plus sincère etc

Victor

D

Desme le 16 Nov. trez humble et très obéiss. J. M.
1817.

C. J. Meissner

Professeur

MERTENS, Karl Franz

né le 3 avril 1764 à Bielefeld, comté de Ravensberg, Prusse (i.e. Nordrhein-Westphalen, Allemagne)
mort le 19 juin 1831 à Bremen, Allemagne

Professeur et principal de l'école de commerce de Brême, collaborateur de W. D. J. Koch pour la réédition de la flore d'Allemagne de Röhling. Algologue collaborateur de von Suhr.

Herbier: LE.

voeux très-humble & très- obéissant Serviteur

a

Mertens. Prof.

b

plaisir de vous les procurer.

Angleterre m'a prié de voulois rafraîchis sa mémoire
et - leur faire ses remerciements de toutes leurs
le plaisir de leur écrire lui- même ; aussitôt
à tête reposée. J'ai saisi avec empêtement
me fournit, à moi même, celle de vous assurer
très-respectueux.

P. Mertens. Prof.

a: 18 janvier 1807; b: 21 décembre 1815; c: 15 avril 1828; d: 17 juillet ...

comme des avantages que vous m'aurez accordés à moi-même &
 les matières au nombre des obligations que je vous ai, & en vertu
 desquelles je serai toute ma vie avec un zèle sincère à vous rendre
 service

Monseigneur

C

Votre très-dévoué ami & serviteur

P. Martens. Prof.

Si vous es avec d'inconvénients, vous les joindrez à votre envoi. Je garderai de Montpellier si
 possible, et si connu pour être un des premiers du monde, vous ferezit amplement de vous
 préparer, si vous voulez prendre la peine de vous y enrayer.

Si vous des longues expéditions ou rives ? Je fais grand cas, et ma collection est
 assez riche grasse aux Suèves, Sibillarie, Thunberg, & autres &c. mais il me vaut environ
 beaucoup à désirer.

N'oubliez pas vos amis de Poème qui vous aiment beaucoup. — Je vous salut avec beaucoup de
 cordialité.

Montz.

MICHAUX, François André

né le 16 août 1770 à Satory près de Versailles, Yvelines, France
mort le 23 octobre 1855 à Vauréal près de Pontoise, Seine-et-Oise

Fils et continuateur des travaux d'André Michaux (1746-1802), il visita l'Amérique du Nord de 1785 à 1790, le Tennessee et le Kentucky de 1801 à 1803, les Bermudes et les USA du Maine à la Géorgie de 1806 à 1809, à la recherche d'arbres utiles et nouveaux susceptibles de croître en France.

Œuvre publié: Pr. 6195-6197 + Catalogue of Scientific Papers 4: 376.

Herbier: P.

a
Paris. J'apprécie
les plus distingués avec les
Votou tree humbed
Itr obaffent f.
André Michaux
Populus, Betula buta, Nyssa
, Zelkova aquatica, Quercus laetevirens
montana, Fraxinus Jaffatas (Satoria)
Styrax plan, Fagus glauca
Discolor, Quercus palustris, Cyathula

a: 6 mars 1823; b: 16 février 1824.

two caiths in Haug & *G. thickened* but to
est the two of y we few lines, main don't
give so series, admittances. to topples^b
to bac proanni: Dan. to gues on Haug &
Stratification. See as cliff as bottoms,
Others one of varieties equal as gues
qui. to com proph as gues as g. prines
g. pr. bicolor, g. subrose. Top face for inner
g. monticola, g. just. Paramorphs as as all
anitic. coined flora. as as inner flora
petal. magnum swallow, gues flora metamorphos

MIQUEL, Friedrich Anton Wilhelm (variante: Frédéric Antoine Guillaume)

né le 24 octobre 1811 à Neuenhaus, comté de Bentheim, Hannovre (i.e. Niedersachsen, Allemagne)
mort le 23 janvier 1871 à Utrecht, Pays-Bas

D'origine française, élève de van Hall à Groningen, docteur en médecine (1833), il enseigna la pharmacie et l'histoire naturelle à l'école de médecine de Rotterdam, dès 1839 la botanique et la chimie à l'Atheneum de Deventer, et fut nommé professeur de botanique à Amsterdam en 1846 et à Utrecht en 1859.

Œuvre publié: Stafleu, F. A. (1966) Wentia 16: 48-49.

Herbier: U + G, K, L, P.

monvois d'jà, ^{peut-être} dans ton travail. — Les
Cent à la synonymie de quelques espèces.
ne suis pas de tout d'accord avec
lui, comme j'ai lai a-dji écrit au-
passant, mais pour faire honneur à ses
"j'ai les ai cité" "et null. in litt."
Comme ton quatuor n'est pas encore publié
et

a

F. A. Miquel

espèces décrites jusqu'au moment
peut-être toutes les espèces de genre.

Agrier, cher Collegi, l'attention
de nos futurs amis devons.

b

F. A. Miquel

a: 14 décembre 1867; b: 5 juillet 1870; c: 18 février 1856; d: 26 octobre 1847.

Bei Gott mit Ihnen sei Deutsches Frank Reich.
 Andere Pionier sind der He. will es nicht
 worten: Nichts kann noch nicht artig von mir
 und meine Brüder kann. Nichts kann; aber in den
 Fällen müssen wir die Fehler langsam füllen.

Starkartt signatur der P. K. H.

c

J. J. H. Stigmar

b

Le plus difficile sera pour les tamariés. Pour des tamariés
 que de cette sorte on doit savoir un temps pour
 limiter.

Le comité que ce sera vers la fin de l'été que
 mes savants pour la plante de Béthle (la Béthacé),

MOCIÑO, José Mariano (variante: MOZIÑO)

né en 1757 à Temascaltepec, Mexico, Mexique
mort le 19 mai 1820 à Barcelone, Espagne (variante: 1819)

Docteur en médecine, élève de V. Cervantes, choisi pour faire partie de l'expédition botanique de Charles III en Nouvelle-Espagne avec Sessé, Diego del Castillo, Longinos, Cerda et Maldonado, il explora les plateaux centraux du Mexique, les côtes de Tabasco, l'état de Chihuahua et la Californie de 1791 à 1803. A son arrivée en Europe, ses collections, manuscrits et dessins furent négligés, égarés ou perdus et il mourut malade, oublié et dans le dénuement.

Bibliographie: León, N. (1895) Biblioteca botanico-mexicana. Mexico: 189-191.

Herbier: MA + dispersé par Pavon FI, G, K, LE, OXF, P.

a

J. Mocino
3

je vous prie de faire mes compliments a
Madame votre epouse, et de compter
toujour avec l'inutil estime de

b

Votre très reconnaissant ami,
et serviteur

J. Mocino
3

Ce 18 Septembre 1815,

a: 17 juillet 1817; b: 18 septembre 1815; c: 17 avril 1817.

de ma santé laquelle ne me promet pas de vivre long temps. Je voudrais passer les restes de mes jours de tout mon mieux; et j'espere que vous contribuerez à ce bénéfice en me remettant les dessins, et les lettres de recommandation que je vous ai prié de m'envoyer.

Les délais sont très courts, car les petits secours que le gouvernement français me donnaient, m'ont déjà manqué.

Je n'espere pas d'autres que ceux qui vous et d'autres amis bienfaiteurs ont voulu m'affigner.

Faites-moi le plaisir de rendre mes respectables compliments à votre chère épouse et à ma tendre amitié à vos enfants. Et vous mon cher, soyez toujours persuadé, que je suis votre dévoué ami et serviteur

C

J. V. V. C. M. D.

MOQUIN-TANDON, Christian Horace Bénédict Alfred

né le 7 mai 1804 à Montpellier, Hérault, France
mort le 15 avril 1863 à Paris, France

Elève de A. P. de Candolle et de Dunal à Montpellier, docteur ès sciences (1826) et en médecine (1828), il professa à Marseille (1829), Toulouse (1833) et fut enfin nommé professeur d'histoire naturelle et directeur du Jardin botanique de la Faculté de médecine de Paris en 1853.

Œuvre publié: Pr. 6410-6414 + Catalogue of Scientific Papers 4: 459-461, 8: 432-433.

Herbier: P, PC.

Ma collection, ainsi que celle de Poiret, se trouvait alors
riches. Vous vous rappellez, que j'importai de Genève Des
fructuaria de toutes vos espèces. J'ai dit plus haut, que
la collection de Veinne était en mon pouvoir. Je dois
ajouter, que M^r. Webb m'a envoyé toutes les amaranthacées
de Desfourvères, celles de Labillardière et des sennes propres.
J'ai aussi les collections de M^r. Féè, de M^r. Maille et
de M^r. Boissier. J'attends celles de M^r. Biquien, ainsi que
toutes les espèces brésiliennes de M^r. Augst de L^e. Gildaire.
Nous voyez que les éléments de travail ne manquent
pas. Si le feu prenait, dans ce moment, à mon herbier,
ce serait une perte incalculable pour l'amaranthacologie!
(passez-moi cet épouvantable substantif)

Veuillez ag^{re}z, mon cher Monsieur, l'assurance
de ma haute estime et de mon entier dévouement

A. Moquin-Tandon

a

de graines du Jardin de Boranique ; mais M^r. Delile qui me les avait fait espérer viendra partir pour la Capitale dans avoir rempli sa promesse.

J'ai reçu de mon ami Baland une lettre et un petit papier concernant ou Brome ou Mlinide... veuillez, il vous plaît, obliger ce jeune Chimiste, en remettant ces deux objets à M^r. Philippe Durand à Genève, amoureux d'herbologie de l'Iranique que vous devrez sûrement connaître. J'ai obtenu pour vous un — pur placot de Brome ; vous le trouverez dans la même boîte que celui destiné pour M^r. Durand. Mon père me prie de vous offrir un portrait lithographié de André Auguste Tandon, mon ayeul-marron, enlevé à sa famille le 24 juillet 1824.

Je vous prie d'agréer lassurances des sentiments distingués avec lesquels
j'ai l'honneur d'être votre très-humble et très-obéissant
devoué,

St. Moquin-Tandon,


b

8. J. Je travaille à une Monographie de la famille des Mlinidées. M^r. Major en possède quelques-unes promis des renseignements, et deux ou trois de plusieurs espèces de vous envoi. veuillez, il vous plair, me rappeler au doument de ces Messieurs.

MORIS, Giuseppe Giacinto (variantes: Joseph Hyacinthe)

né le 25 avril 1796 à Orbassano près Turin, Piémont, Italie
mort le 18 avril 1869 à Turin

Médecin à 18 ans, élève de Balbis, il enseigna la clinique médicale avant d'être chargé de la direction du Jardin botanique et de la Chaire de botanique de Turin (1829). Spécialiste de la flore méditerranéenne nord-occidentale.

Œuvre publié: Cesati, V. (1882) Mem. Mat. Fis. Soc. Ital. Sci. ser. 3, 4: lxiv.
Herbier: TO.

		Verbenaceæ
		Acanthaceæ
		Primulaceæ
		Globulariaceæ
	Borraginaceæ espèces-33.	Plumbaginaceæ
a	Solanaceæ	Plantaginaceæ

b Mars 1855

~. tu très affectueux
collègue J. Moris

c

Joyez assez bon pour m'envoyer, je vous en prie,
au plus tôt l'échantillon de *Therium intermedium*
dont ci-dessus. Je vous en serai très reconnaissant

Toujours avec tous les sentiments et bien de cœur
Pour me trouverez

votre collègue très affectueux
J. Moris

a: 15 mai 1855; b: 22 mars 1855; c: 30 mars 1859;

d: 8 mars 1843; e: 8 mars 1849.

Mon second volume est à vous faire faire: le plancher seulement n'est pas fini.
N'avez à graver, j'aurai à imprimer)

Adrien Marais et ses excellents confrères

P

Voici le temps manque pour vous écrire aussi faire-les
plus à long. Happily nous avons enfin de nos deux
déclinaisons toutes les deux finement
établies. Dès lors, je vous prie de faire
le ballet qui suit aujourd'hui
à votre aérogic est afflanché de votre deuxiè
jeudi à Genève.
La ville est très tranquille. J. Marig e

MORITZI, Alexander

né le 24 février 1806 à Coire, Grisons, Suisse
mort le 13 mai 1850 à Coire

Collaborateur de A. P. et A. L. P. P. de Candolle, il écrivit le premier une flore de Suisse selon la méthode "naturelle". Auteur méconnu d'un essai évolutionniste et "prédarwinien" sur l'espèce en sciences naturelles (1842). Il a publié les premiers résultats des explorations de Zollinger à Java.

Œuvre publié: Briquet, J. (1940) Ber. Schweiz. Bot. Ges. 50a: 339-340.

Herbier: Suisse: CHUR, G, G-DC; Java (Zollinger): P + (B, détruit).

Notre très dévoué serviteur
A. Moritzi

Soleure 18 Juillet 1843

a) C.I. la cause des Orchidées et Aridées
estat de décomposition très-avancé.

b

envirai à M. Pictet et environs 400 autres
pas encore trouvés une destination.

Monsieur, enfin l'expression de la haute
quelle j'ai l'honneur d'être

Notre très dévoué serviteur
A. Moritzi

Je suis toujours dans nouvelles de Collignon. Il en suit ce qu'il
est devenu. - Je vous enverrai par occasion de Melicie, bavoirs
que vous avez aussi 'a Janis; il n'en restent encore quelques
échets flous. Et l'ancien de p'tite' Melicie dit j'avais une occasion

6

۲

Julie a une lettre vivante dans l'antresolles.

Agence en attendant l'assurance de ma compagnie
reconnaisse et me plus haute considération que telle
j'ai l'honneur de la faire
à l'agence de la
Chambre des débats.

John Morris
October 20th. 1864

Per dij' offrissi nesong' de s' denarii s' regali se vendrai fanno
se tempo s' ferme

MORREN, Charles François Antoine

né le 3 mars 1807 à Gand, Flandre orientale, Belgique
mort le 17 décembre 1858 à Liège, Belgique

Formé à l'Université de Gand, docteur en philosophie naturelle et en sciences mathématiques (1829), il enseigna la géologie, la zoologie et l'anatomie comparée à Gand avant d'être nommé à la Chaire de botanique de Liège (1835). Spécialiste de la botanique appliquée et de l'horticulture.

Oeuvre publié: Crépin, F. (1878) Guide du botaniste en Belgique: 461-470. Mayolez, Baillière. Bruxelles, Paris.

Gand (Belgique) 30 juillet 1832.

Le très humble & très obéissant serviteur

a J. Morren) professeur à l'université
X de Gand.

b

me demande de m'inspirer vos importants travaux.

Je voudre à cet envoi des exemplaires, on
vous célèbre société de physique et d'histoire

je vous prie, l'assurance continue de ma
et de ma très grande considération

a: 30 juillet 1832; b: 23 février 1838;

c: 16 juillet 1837; d: 1^{er} janvier 1837.

Le prof. Ch. Morren

Vous voudrez bien me pardonner encore. Le temps que je vous fais prendre pour la lecture de cette lettre et croire à mon évidemment parfait, à ma très haute considération, un profond respect.

C
D

Ch Morren

Mon est une botaniste très instruite et protectrice de feu notre professeur Courtot. Ils désiront se figer à genève pour 3 ans dans le but de para-
cherer l'éducation de leur fils qui aura l'inappréciable avantage d'assister
à vos leçons; Son honneur est digne d'encre et pour marquer je le crois =
tous les plus grands qui pourraient m'arriver.
J'ai osé prendre la liberté de joindre ci-contre un billet pour la société
des physique et d'histoire naturelle à laquelle j'envoie quelques opuscules.
Signez, je vous prie, l'assurance réitérée de ma très haute considération
j'ai l'honneur d'être

Ch Morren
professeur de botanique à
l'université de Liège Be.
Liege (Belgique) 1er Janvier 1833.

MOUGEOT, Jean-Baptiste

né le 25 septembre 1776 à Bruyères, Vosges, France
mort le 5 décembre 1858 à Bruyères

Elève de Hermann, Lachenal, Hoppe, Richard et A. L. de Jussieu, correspondant de Nestler et de Zeyher, il s'établit comme médecin à Bruyères de 1803 à sa mort et herborisa abondamment dans les Vosges et en Alsace.

Œuvre publié: Pr. 6494.

Herbier: P.

Bruxelles à Genève

Monsieur la nouvelle affurance
confidération et de l'entier
excellente humble servante

a

J. Mougeot

b et vous regritterez par la brière ces
et cultiverent la science naturelle fairent
le service que vous leur avez rendu, c'est
je vous reiterai l'affurance de mon parfaito
mentoient devenement

J. Mougeot

ay point unbindg. radicem; aufi unjutit *Ulmusifolia* de *Streptophyllum*
 qui non dormera une idé de la saison hivernale de givrer. Et de
Streptophyllum que dont de seconner non deur auis *Cedrat* *Gaultheria*
noturale i statut, qui non aide. *Bromus* deum non subeakrechles
 gesser et *husk* *hurk* alger d' *Campanula* deit non voulens chager de
 se réin. Dauu nelan fes' volume.
Musci *lithosperme* de uer devorement et de n'expurfeu consideration,
 de uer non, uerger se pessale; et j'espére que non pessale *in* *crevage*
 de *Bromus* *lithosperme* que de non pessale *in* *crevage*

C

D l'andocapson miniatum, j'ay ny ai un nulle trace d'umbilicaria et d'imbicaria
 de, graniti et de grès de, lieux élans, de, voge et le rocher de fiora sont lattis
 l'ouest offertes par la plages comme cap de voge. Encevache le Bartschavia
 don cap. et Opore lithothek, le Opore lithothek, lunida, carida the
 le plus, repens. Dauu, le pure tauber que je mai j'ay jusqu'à pour le offener de
 de voge. Je n'ouvrirai neither beauvou plus. bon tout. G. difference de végétation que j'ai
 et le voge, je veux dire dit after pour vous, consoire de contrast qui aperte a et
 chaine et je vous faire le bon de deider n'a contraste n'était nullement a la nature

MÜLLER, Ferdinand Jacob Heinrich "Baron" von (depuis 1871: Freiherr von M.; depuis 1879: Sir F.)

né le 30 juin 1825 à Rostock, Mecklenburg-Schwerin (i.e. RDA)
mort le 10 octobre 1896 à Melbourne, Victoria, Australie

Pharmacien (Kiel, 1846), émigré en Australie, en 1847 "Government botanist" de la colonie Victoria dès 1852, fondateur et directeur du jardin botanique de Melbourne de 1857 à 1873, il escorta plusieurs expéditions scientifiques et explora seul d'immenses étendues de terres vierges.

Oeuvre publié: Pr. 6510-6516 + Catalogue of Scientific Papers 4: 515-516; 8: 459-460; 10: 874; 17: 397-400 + Warburg, O. (1897) Ber. Deutsch. Bot. Ges. 15: (65)-(66).

Herbier: MEL.

a

ao yun most assurad
Ferd. Müller.

b

The
delineator just
made a drawing
of *Valvola Kali*
with a heinrichii
embryo. With regard
ful remembrance your
Ferdon Müller.

a et d: 9 janvier 1858; b: 18 octobre 1891; c: s.d.; e: 11 octobre 1878.

c If for any monographies or any other researches I can obtain material from my Museum, it will be done with very much pleasure.

d (G. thyrsantha nikkii in coll. distrib)
from the deserts between the Murray River & St. Vincents Gulf, which even if not different from the Wylls subsp. plant, will still be interesting as having a much wider range than its protologue is usual.

e The mail just arrived announces that the first volume of your important monographies has appeared.

London agents are still Tribner & Co. for transmission.

With regardful remembrance

Yours

John von Moller

NEES VON ESENBECK, Christian Gottfried Daniel

né le 14 février (variantes 17, 24) 1776 au château "Auf dem Reichenberge" im Odenwalde, Comté médiatisé d'Erbach-Erbach, Grand-Duché de Hesse-Darmstadt (i.e. Hessen, Allemagne)
mort le 16 mars 1858 à Breslau (i.e. Wrocław, Pologne)

Formé à Darmstadt, Jéna et Giessen (Dr en médecine 1800), professeur de botanique à Erlangen (1817), Bonn (1818) et Breslau (1830-1851), ce disciple de Goethe, adepte de la "Naturphilosophie" fut persécuté par la bureaucratie prussienne pour ses convictions sociales et religieuses libérales et sa conception socialisante de la "nouvelle Allemagne".

Œuvre publié: British Museum General Catalogue of printed Books CLXIX (1963): 477-478 + Catalogue of Scientific Papers 4: 583-585.

Herbier: B (détruit en partie), CGE, E, GE, K, L, LE, M, STR, WRSL.

I'effroye, de trouver une ^{Volume des} Hépatiques
negligé pendant l'emballlement de mon envoi
vous mes propres yeux d'une manière, qui me
ord je cause: et que j'aurai le plaisir de vous
envoyer ^{le volume} directement dans le port. Je vous
prie de avisir votre maison à Bâle de et
le prier permission d'adresser vos envois à
mon ordre.

a Monsieur,
Agreez Monsieur, et très-honoré Colloque
d'assurance de l'una plus haute considé-
ration.

Je vous prie de Monsieur
me faire part de vos nom-
et titres ainsi que de vos
ouvrages imprimés.

Votre très-dévoué
Christian Gottfried Daniel Esenbeck

Je vous assure vivement, qu'il n'y a plus de
reste de l'envoi que je devais faire

Pyllingia melamporum ? *Strophidium ligatum* Sch. B.
 sordidum sordidum sordidum
 Blatt und Blüte braun bis bräunlich. Blätter die sich ab
 trennen, die Blüten sind vollkommen und einfach.

Abw

a: Marke der botanischen Abteilung der
 Universität Bonn d. Prof. Dr. Carl Brehm
 in Bonn 1837
 b: Etiquette s.d. in der Abteilung für
 Botanik der Universität Bonn
 c: Etiquette s.d. in der Abteilung für
 Botanik der Universität Bonn

Pyllingia melamporum
 (Sch.) Schlechter

a: 11 novembre 1837, français;

b: étiquette s.d., allemand; c: 30 janvier 1806, allemand.

NEES VON ESENBECK, Theodor Friedrich Ludwig

né le 26 (variante 29) juillet 1787 au château "Auf dem Reichenberge" im Odenwalde, Comté médiatisé d'Erbach-Erbach, Grand-Duché de Hesse-Darmstadt (i.e. Hessen, Allemagne)

mort le 12 décembre 1837 à Hyères, Var, France

Elève, collaborateur et co-auteur de son frère pour de nombreux travaux de floristique et de mycologie, il fut apprenti à la pharmacie Martius d'Erlangen, inspecteur du Jardin botanique de Leiden (1817), professeur de pharmacie et directeur du Jardin botanique de Bonn dès 1819.

Œuvre publié: Pr. 6660-6666 + Catalogue of Scientific Papers 4: 585-586; 8: 486 + Marquart, C. (1839) Jahresber. Bot. Vereines Mittel-Niederrheine 2: 133-141.

Herbier: BONN + GJO, GZU, BR, JE.

Oserai je de Vous prier de faire
de ma part l'honneur Votre fils
et de le recommander aux demanda-
cients. J'espere de recevoir bientôt
les noms des graines qu'il
sera choisifi de notre catalogue.

Après, je Vous prie l'honneur, l'affection
d'une considération distinguée

a Monsieur Votre

frère dévoué
Nees d'Esenbeck

b P.S.:

Von *Illicium anisatum* habe ich
vor Kurzem ein schönes Exemplar
aus "Taywan" erhalten:

des échantillons de l'origine m'offraient très expressifs.
 Notre *O. galilaeum* Dcif est d'*O. pyrenaicum* Willd (éthin?) tellement
 dans l'habileté de Willd envers fleurs et noms et planaires
 que je l'ignorai; nous l'avions aussi cultive, d'ailleurs
 dans jard. in botanique des jard. de l'Acad. que nous avions
 reçus de l'île de Crète. —

C

Sefidcrata

Veratrum Sabadille
Glyciam anisatum
Guttifera vera L.
Laurea Pichurin H.
Amrys clemifera
 — *Zyglanica*
Croton Eluteria
Hippocratea pernectorum
Smilax China
Calamus Draco
Scirpa Rosa foetida.

Nees d'Esenbeck Cypria

D

NOCCA, Domenico (pseudonyme: Colombano Giardiniere)

né le 2 octobre 1758 à Giovenzano près de Pavie, Italie
mort le 22 juin 1841 à Pavie

Dominicain, abbé de l'ordre des frères-prêcheurs, répétiteur de botanique à l'Université de Pavie, il alla se perfectionner à Vienne, fut nommé professeur de botanique à Mantoue, puis à Pavie en remplacement de Scopoli de 1797 à 1819, puis de 1823 à 1826. Il dirigea également le Jardin botanique de Pavie.

Œuvre publié: Pollacci, G. (1936) Atti Ist. Univ. Pavia ser. 4, 8: iv-v.
Herbier: PAV + BASSA, PAD.

Pavia
16 avril
1818

a

et croiez-moi que je suis

(comme monsieur le fr^r
Dominique Nocca)

a: 16 avril 1818; b: 13 décembre (?) 1813; c: 10 novembre 1818.

b

je vous souhaite juste et sincère - Dennis
 Mme de la lionne Agathe - Géraldine
 Juillet 14 1977
 Mme 1510 Lata - Au - Thabo
 Domingo - Africa

c

je vous souhaite bonjour et bon courage
 car cette bataille est dure et vive. Pour la
 voir mieux voir aussi les gracieuses
 et courtois honorabilités de la
 neigeux et au sein de la chambre de la chambre

NUTTALL, Thomas

né le 5 janvier 1786 à Long Preston, près de Settle, Yorkshire, Angleterre
mort le 10 septembre 1859 à "Nutgrove" près de Rainhill, Prescott, Lancashire, Angleterre

Imprimeur émigré aux Etats-Unis en 1807, il explora ce pays de 1811 à 1834, enseigna la botanique à Harvard (1822-1834) avant de rentrer en Angleterre en 1842. L'un des premiers et des plus importants naturalistes américains.

Œuvre botanique publié: Pr. 6772-6774 + Catalogue of Scientific Papers 4: 650-651.

Herbier: BM, PH + B, CGE, DWC, G, GH, K, LIV, NY, OXF.

Sir, with considerations of the most
profund esteem and unceasinc
regard,
Yours truly,
Your very friend and
Obt. Nuttall.
Thos. Nuttall.

a

Your remarks on my Dr. Michaux's
rare plants, will be rendered
acceptable.

b

Archennora or a new genus.

C

the power and should
 I have but little confidence, in regard
 to the plants of the U. States of America
 it abounds in errors, some of them
 are twice or three times repeated!
 I hope you liberty I have taken
 but believe me your devoted servant
 and affec- visible
 Prof. Nuttall.

OSSA, José Antonio de la (variante: OSA)

né à la Havane, Cuba
mort en 1831 à Cuba

Littérateur cubain, secrétaire de la Real Sociedad Patriotica de la Havane, fondateur du Jardin botanique de cette ville et son premier directeur (1817 à 1824). Correspondant de A. P. de Candolle.

Œuvre publié: une "Flora havanensis" entièrement imprimée par ses soins fut mise au rebut, l'auteur ayant brusquement refusé de la publier.

Herbier: G.

a

Illustranda Candolida

de l'accepter et d'accueillir favorablement mes idées
cor dans la science, si vous avez la bonté de me faire
voir pour montrer de la Société ou Académie établie
Votre rôle sur cette partie ou quelque autre des
Matières, préoccupant individus de la corporation
qui sont à leur obligation de travailler pour
être instruit par ses savants professeurs des erreurs
courant commises.

b

*Votre très humble et reconnaissant
Ami*

José Antonio de la Ossa
B. Monnier

me ha sido cosa extraordinaria a misma-
menas habiendo visto sucesos obscuros habilitan-
dome a que me consideren una persona de la
moralidad.

Queda el 2. con el mas rico y variado
que se vende en cada isla se agrega leche.

C
a B. III.

Alabama W. 2 Othocn. californicus May 28 1825

a: étiquette 1822; b: 18 juillet 1821, français; c: 11 mai 1829, espagnol.

OTTO, Christoph Friedrich

né le 4 septembre 1783 à Schneeberg, Royaume de Saxe, Allemagne
mort le 7 septembre 1856 à Berlin, Allemagne

Apprenti au Jardin botanique de Berlin en 1801, nommé premier jardinier et inspecteur du jardin en 1805 par Willdenow, il fut le collaborateur de Link jusqu'en 1843, et dirigea l'école d'horticulture de Schöneberg près de Berlin de 1823 à 1843.

Herbier: B.

excellenter Dienst

a

Inspecteur des Jardins
Gardens der Stadt Berlin.

b
Monieur, les plantes que vous
avez demandées, et je souhaite que ce que vous avez
envie d'arriver à bon
port. Je me ferai toujours un plaisir de vous envoier pour votre
Jardin des plantes rares et qui veulent la fraîcheur de long transport.
Vous m'avez qu'à m'envoyer la notice de ce que vous desirez.

c
Votre très humble serviteur

a: 12 mars 1819; b: 26 mars 1821; c et e: 25 mars 1830; d: 28 décembre 1819.

J'ai l'honneur de vous envoyer, Monsieur,
mon nouveau Catalogue de Semences : choisissez
et commandez. Je désire ardemment que vous
y puissiez trouver de quoi enrichir notamment
votre jardin. Si de votre part vous
pouvez fournir quelques semences à notre
jardin, nous les recevrons avec reconnaissance.
Si je puis vous être utile en quoique ce soit
épouser de moi, je suis à vos ordres.

J'ai l'honneur d'être avec la plus profonde
considération

Monsieur.

d

7
votre très humble et
très obéissant serviteur

à Monsieur e

Directeur du Jardin Botanique
F. H. L.

Monsieur de Candolle
Professeur et Directeur
du Jardin Botanique

à Genève

PALISOT baron de BEAUVOIS, Ambroise Marie François Joseph

né le 27 juillet 1752 à Arras, Pas-de-Calais, France
mort le 21 janvier 1820 à Paris, France

Mousquetaire, avocat au parlement de Paris, receveur général des domaines de Flandre et d'Artois de 1772 à 1777, membre correspondant de l'Académie dès 1781, il parcourut l'Afrique occidentale (Royaumes d'Oware et Bénin) de 1786 à 1787, Haïti de 1788 à 1791 et les Etats-Unis jusqu'au Mississippi de 1794 à 1798.

Œuvre botanique publié: Pr. 6896-6901 + Catalogue of Scientific Papers 4: 743.

Herbier: G, P-JU + BM, DS.

Re Monsieur

Monsieur De Candolle
consp^{te} du l'institut, professeur
d'histoire naturelle

a

Re Montpellier.

b

Votre très humble
et très obéissant serviteur

Palisot de Beauvois
rue de Turenne n° 58.

a-c: 18 mars 1813.

Paris 18 mars 1813.

Mon sieur,

C

J'ai reçu avec intérêt le document que je détaillai
le catalogue de votre jardin, que M. Thuret m'a tenu à votre
part réuni au Muséum avec le plus non moins finement
de M. Willdenow et même de l'agréable messire vous, au sens offrant
quelques choses qui pourraient vous être agréable.
Qui que je me renouvelle dans votre dédicace par le bon J.
votre catalogue, vous trouverez peut-être quelque chose de
l'agréable que j'aurai essayé de faire de quel que grammairien
qui me manquent ou que je pourrai sous l'autorité de nos
jeunes doctes constater le synonymie et quel n'impose d'obliges au
plus de soin.

PARLATORE, Filippo (variante: Philippe)

né le 8 août 1816 à Palerme, Royaume des Deux-Siciles
mort le 9 septembre 1877 à Florence, Italie

Docteur en médecine (Palerme 1837), démonstrateur puis professeur d'anatomie dans cette Université, il fut nommé professeur de botanique et préfet du Jardin botanique de Florence en 1842. Fondateur de l'herbier de Florence.

Œuvre publié: Ludwig Cardinal Haynald (1879) Lit. Ber. Ungarn 3/2: 1-63.
Herbier: FI + AWA, BP, BR, C, G, GE, K, LE, P, PR, W.

Cher Monsieur
Philippe Parlatore

a

Ma nouvelle espèce de bromus est le bromus
et le bromus sterilis que j'appelle non fin
avec la première occasion je vous remettrai
carrage

a Monsieur
M. Aug. Pignam. De Candoille
Membre du Conseil souverain de la République
et Canton de Genève

a Palerme le 1^{er} d'août 1840

Si vous voullez m'honorer de quelques notes, il me
plaît que la bonté de la remettre avec M.
M. Adreiche.

a: 1^{er} août 1840, français; b: 2 juin 1841, italien; c: 2 décembre 1840, français.

Monsieur, they obliged to vote gentle offsite. On the one occasion, at my
writing on, however, I do not respond, very however address in letter
a Mr Bartolini on behalf of the conservator of the 'Institut' à mon
arrived in Bologna.

At very price, Monsieur, I agree by sentiment I demand respond
consideratory at the one choice

Notre très humble serviteur
Philippe (P.) Bartoloni

c) May 2 Dic. 1840.

Yours righte & prompte, the one, 2. Ma-festato, the instant you
please to furnish for the 'Institut' the following, the signature
of which I am ready to have it written down at this

b

Original & signed 1840.
Philippe Bartoloni
to which place to continue, not to be introduced,

PARMENTIER, Joseph Julien Ghislain, Chevalier

né en 1775 à Enghien, Hainaut, Belgique
mort le 1^{er} avril 1852 à Enghien

Parent éloigné du célèbre Antoine-Augustin P. (1719-1791), jardinier, paysagiste et bourgmestre de la ville d'Enghien, il aménagea dans cette ville le parc des ducs d'Aremberg et le dota d'un jardin botanique de plus de 4000 espèces rares. Frère d'André (Andrew) Joseph Ghislain P. (1780-1830) fondateur du premier établissement horticole à Brooklyn, N.Y., USA, en 1824.

Œuvre publié: Catalogue de plantes... 1808, 1818, 1837...

- Ghiesbreghtia*
- coetus asciocarctus* Lodd.
 - *contractus* Martius
 - *tentaculata* Lehm.
 - *formosus* M. Arg.
 - *gilliesii* M. Aland.
 - *parvispinus* Mart.
 - *armatus* M. D.
 - *luekii* Lehm.
 - *minipinna* M. B.
 - *phyllanthus* Mart.
- a

- Mammillaria*
- gyroflexa* Martius
 - *hystricula* Mart.
 - *haworthiana*
 - *longimamma*
 - *polyedra* Mart.
 - *gymnocalyx* Mart.
 - *quadrispinia* Mart.
 - *spiculata* Mart.

a. J. give you this grand Tortoise "in gratitude"
 I granted you to two eyes of *Metamorphosis*
 two eyes of *Phrygia*. So you choose the
 one which you like most

b. J. give you this
Amorpha

c. set down "there"
 the *Amorpha* of *Hermann*

a et b: 18 juillet 1834; c: 8 septembre 1820.